

**Meguiar's**

**EN WARNING** Causes serious eye irritation. Causes skin irritation. Harmful to aquatic life with long lasting effects. See inside for instructions.

**FR ATTENTION** Provoque une sévère irritation des yeux Provoque une irritation cutanée. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Mode d'emploi sous la languette.

**DE ACHTUNG** Verursacht schwere Augenreizung. Verursacht Hautreizungen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Angabe der Inhaltsstoffe gemäß 648/2004: <5% nichtionische Tenside, kationische Tenside, Amphoteres Tensid, EDTA und dessen Salze. Enthält: Parfüm, Benzylsilylat, Hinweise zum sicheren Umgang und Gebrauchsanweisung befinden sich innenseitig.

**NL WAARSCHUWING** Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Veroorzaakt huidirritatie. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Open bijsluiter voor instructies.

**ES ATENCIÓN** Provoca irritación ocular grave. Provoca irritación cutánea. Nocivo para los organismos acuáticos con efectos nocivos duraderos. Mirar adentro para instrucciones.

Made in USA with globally sourced materials

0 070382 220167

**G2016EU**  
Meguiar's UK Ltd  
3 Lampport Court, Heartlands  
Davenport, Northants, NN11 8UF  
United Kingdom  
+44 870 241 6696  
[meguiars.com/international](http://meguiars.com/international)

30811329

Base

**EN**

**CLEANS AND FIGHTS MILDEW STAINS ON ALL TOPS**

- Guaranteed safe & effective cleaning on all canvas, cloth, mohair and vinyl convertible tops
- Easily removes contaminants and stubborn stains like hard water, bird droppings, oil, etc.
- Penetrating, biodegradable formula safely removes stains with no hard scrubbing

**DIRECTIONS:** SHAKE WELL. For best results, use on a cool surface in the shade. On cloth tops test for colour-fastness in an inconspicuous area.

- Rinse entire convertible top with water to remove loose debris.
- Spray Meguiar's® Convertible Top Cleaner liberally and gently agitate with soft brush or wash mitt.
- Rinse top thoroughly with water. For best results follow by washing entire vehicle with a Meguiar's® car wash.

**Tip:** For added colour, depth and protection apply Meguiar's® Ultimate Black to any vinyl top or exterior vinyl/plastic surface.

**DO NOT APPLY MEGUIAR'S® ULTIMATE BLACK OR ULTIMATE PROTECTANT ON FABRIC/CLOTH TOPS.**

Keep out of reach of children. If medical advice is needed, have product container or label at hand. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with applicable local/regional/national/international regulations. 2% of the mixture consists of components of unknown acute oral toxicity. Contains 1% of components with unknown hazards to the aquatic environment. Ingredients required per 648/2004: <5% Non-ionic surfactants, cationic surfactant, amphoteric surfactant, EDTA and salts thereof. Contains: Perfumes, benzyl salicylate.

Meguiar's UK Ltd  
3 Lampport Court, Heartlands  
Davenport, NN11 8UF  
+44 870 241 6696

Insert 1 Top

**FR**

**ELIMINE LES TACHES LES PLUS TENACES SUR TOUT TYPE DE CAPOTES**

- Nettoie et élimine les taches sur tout type de capotes : toile, vinyle, tissu ou mohair.
- Efficace sur les taches tenaces telles que les traces d'eau, les fientes d'oiseau, la graisse etc.
- Sa formule biodégradable pénètre en profondeur pour éliminer les taches sans risque et sans effort.

**MODE D'EMPLOI:** Bien agiter. Appliquer sur une surface froide et à l'ombre. Faire un test préalable sur une petite surface pour vérifier la tenue de la couleur.

- Rincer abondamment la capote pour évacuer les saletés.
- Pulvériser le Nettoyant Capotes de Cabriolets sur la capote.
- Frotter légèrement la surface à l'aide d'une brosse à poils doux ou d'un gant de lavage. Rincer abondamment la capote puis poursuivre avec un lavage complet du véhicule.

**Conseil:** Une fois que la capote est sèche, apporter une protection durable avec Ultimate Black Plastiques Extérieurs.

**NE PAS APPLIQUER ULTIMATE BLACK PLASTIQUES EXTÉRIEURS SUR LES CAPOTES EN MOHAIR, EN TOILE OU TISSU.**

Tenir hors de portée des enfants. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale. 2% du mélange consiste en composants de toxicité aigue par voie orale inconnue. Contient 2% de composants dont la toxicité pour le milieu aquatique est inconnue. Ingrédients requis selon 648/2004: <5% d'agents de surface non-ioniques, d'un agent de surface, d'un agent de surface amphotère, d'EDTA et ses sels. Contient: Parfums, Benzyl salicylate.

Meguiar's France  
3 rue de Verdun - Bât. D  
78590 Noisy-le Roi  
N° Vert 0 800 800 193

Meguiar's Belgium  
Polish & Cleaning Products  
Berlaarbaan 85  
2860 Sint Katelijne Waver  
015 560 460

Insert 1 Back

**DE**

**ZUM FLECKENFREIEN REINIGEN VON CABRIOVERDECKEN**

- Reinigt alle Verdecke aus Segeltuch, Stoff, Mohair und Vinyl garantiert sicher und wirkungsvoll
- Entfernt mühsames Verunreinigungen und hartnäckige Flecken, die z. B. durch sauren Regen, Vogelkot und Öl verursacht wurden
- Biologisch abbaubare Formel: reinigt sicher und schonend ohne großes Schrubben

**ANWENDUNG:** GUT SCHÜTTELN. Für beste Ergebnisse auf einer kühlen Oberfläche im Schatten verarbeiten. Bei Stoffverdecken das Produkt zunächst an einer unauffälligen Stelle auf Farbbeinheit prüfen.

- Das Verdeck vollständig mit Wasser abspülen, um losen Schmutz zu entfernen.
- Meguiar's® Convertible Top Cleaner großzügig aufsprühen und die Fläche mit einer weichen Bürste oder einem Washhandschuh sanft bearbeiten.
- Verdeck gründlich mit Wasser abspülen.

Für ein optimales Ergebnis wird empfohlen, das gesamte Fahrzeug anschließend mit einem Meguiar's® Autoschampoo zu waschen.

**Tip:** Für noch mehr Farbtiefe und Schutz im Anschluss Vinylverdecke oder alle Vinyl- und Kunststoffoberflächen an der Fahrzeugaußenseite mit Meguiar's® Ultimate Black behandeln.

**MEGUIAR'S® ULTIMATE BLACK ODER ULTIMATE PROTECTANT NICHT AUF TEXTIL- ODER STOFFVERDECKEN VERWENDEN.**

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt / Behälter einer Entsorgung gemäß den lokalen / internationalen Vorschriften zuführen. 2% des Gemisches bestehen aus einem oder mehreren Bestandteilen von unbekannter akuter oraler Toxizität. Enthält 1% Bestandteile mit unbekannter Gewässereinführung.

Meguiar's Deutschland GmbH  
Bonner Str. 242, D-50968 Köln, Deutschland  
0800 634 8427

MTS Multi Technology Services GmbH  
Pucheggerstr. 3, A-4844 Regau, Österreich  
07672 25909

MTS Multi Technology Services GmbH  
Flughofstr. 52, CH-8152 Glattbrugg, Schweiz  
043 211 63 11

Insert 3 Top

**NL**

**REINIGT EN VOORKOMT SCHIMMELVLEKKEN OP ALLE TOPS**

- Gegarandeerd veilige en effectieve reiniging van alle canvas, stoffen, mohair en vinyl cabrio-tops.
- Verwijderd gemakkelijk vervuiling en hardnekkige vlekken zoals hard water, vogelpoep, olie etc.
- Biologisch afbreekbare formule die doordringt in de top en veilig vlekken verwijdert zonder hard te wrijven.

**GEbruiksAANwIJZING:** GOED SCHUDDEN. Werk voor het beste resultaat altijd op een koel oppervlak en werk altijd op een koele schaduwrijke plaats. Test tops altijd eerst op een klein onopvallend deel om er zeker van te zijn dat de top niet verkleurd. Bij kleurverandering niet gebruiken.

- Spoel het oppervlak grondig af met water om los vuil te verwijderen.
- Spray het product op de top en borstel het oppervlak met een borstel met zachte haren of wash mitt om het goed te reinigen.
- Top grondig aaspelen met ruim water en volgten met een volledig wasbeurt van de auto.
- Als het oppervlak droog is volg met Meguiar's® Convertible & Cabriolet Weatherproofer voor een langdurige bescherming.

LET OP: Voor het beste resultaat vlekken direct behandelen. Sommige vlekken kunnen verkleuringen veroorzaken, ook na behandeling.

**TIP:** Om meer kleur, diepte en bescherming toe te voegen breng Meguiar's Ultimate Black aan op elk vinyl oppervlak of exterieur vinyl of plastic.

**BRENG MEGUIAR'S® ULTIMATE BLACK OF ULTIMATE PROTECTANT NIET AAN OP STOFFEN TOPS.**

Buiten het bereik van kinderen houden. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. BIJ CONTACT MET DE OGEN: Spoel voorzichtig met water gedurende enkele minuten. Verwijder contactlenzen, als aanwezig en gemakkelijk om te doen. Blijven spoelen. Bij huidirritatie: een arts raadplegen. Inhoud/verpakking verwijderen in overeenstemming met lokale/regionale/nationale en internationale wetgeving. 2% van het mengsel bestaat uit bestanddelen waarvan de acute orale toxiciteit niet bekend is. Bevat 1% bestanddelen waarvan de aquatische toxiciteit niet bekend is. Ingrediënten verest per 648/2004: <5% Niet-ionogene oppervlakteactieve stof, Kationogene oppervlakteactieve stof, Amfotere oppervlakteactieve stof, EDTA en zijn zouten. Bevat: Parfums, Benzylsilylaat.

Meguiar's Belgium  
Polish & Cleaning Products  
Berlaarbaan 85,  
2860 Sint Katelijne Waver  
015 560 460

Meguiar's Holland BV  
Postbus 3303  
2601 DH Delft  
Nederland  
0800 634 84 27 (MEGUIAR)

Insert 3 Back

**ES**

**ELIMINA Y COMBATE LAS MANCHAS DE MOHO EN TODAS LAS SUPERFICIES.**

- limpieza segura y efectiva en todo tipo de lonas, paños, mohair y capotas de vinilo.
- Elimina fácilmente los contaminantes y las manchas difíciles, como manchas de agua dura, excrementos de pájaros, aceite, etc.
- Fórmula potente y biodegradable que elimina de forma segura las manchas sin necesidad de frotar.

**INSTRUCCIONES:** Agitar bien. Para obtener los mejores resultados, utilícese sobre una superficie fría que este a la sombra. Antes de utilizar sobre superficies de paño pruebe primero el producto sobre una zona no visible, para asegurarse de que ésta no se decolora.

- Enjuague toda la capota con agua para eliminar cualquier residuo suelto que hubiera.
- Aplique el limpiador Meguiar's® Convertible Top generosamente y frote suavemente con un cepillo suave o un guante.
- Aclare bien el techo con agua.

Para obtener aún mejores resultados, lave a continuación todo el vehículo con el limpiador de coches de Meguiar's®.

**Consejo:** Para conseguir colores reforzados, profundidad de brillo y protección utilice Ultimate Black de Meguiar's® sobre capotas de vinilo o superficies de vinilo / plástico exteriores.

**NO APLIQUE NUNCA MEGUIAR'S® ULTIMATE BLACK O MEGUIAR'S® ULTIMATE PROTECTANT SOBRE SUPERFICIES DE TELA O DE PAÑO.**

Mantener fuera del alcance de los niños. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente siguiendo la legislación local / autonómica / nacional / internacional aplicable. 2% de la mezcla consiste en componentes de toxicidad oral aguda desconocida. Contiene 1% de componentes con peligros para el medio ambiente acuático desconocidos. Ingredientes requeridos por 648/2004: <5% tensioactivos no-iónicos, tensioactivos catiónicos, tensioactivo anfotérico, EDTA y sus sales. Contiene: Perfumes, benzil salicylate.

Querido Barco  
s.l. c/ Aragón 517-519  
08013 Barcelona  
Tel. 931010365

Insert 2 Top

**Meguiar's**

**EN WARNING** Causes serious eye irritation. Causes skin irritation. Harmful to aquatic life with long lasting effects. See inside for instructions.

**FR ATTENTION** Provoque une sévère irritation des yeux Provoque une irritation cutanée. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Mode d'emploi sous la languette.

**DE ACHTUNG** Verursacht schwere Augenreizung. Verursacht Hautreizungen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Angabe der Inhaltsstoffe gemäß 648/2004: <5% nichtionische Tenside, kationische Tenside, Amphoteres Tensid, EDTA und dessen Salze. Enthält: Parfüm, Benzylsilylat, Hinweise zum sicheren Umgang und Gebrauchsanweisung befinden sich innenseitig.

**NL WAARSCHUWING** Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Veroorzaakt huidirritatie. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Open bijsluiter voor instructies.

**ES ATENCIÓN** Provoca irritación ocular grave. Provoca irritación cutánea. Nocivo para los organismos acuáticos con efectos nocivos duraderos. Mirar adentro para instrucciones.

Made in USA with globally sourced materials

0 070382 220167

**G2016EU**  
Meguiar's UK Ltd  
3 Lampport Court, Heartlands  
Davenport, Northants, NN11 8UF  
United Kingdom  
+44 870 241 6696  
[meguiars.com/international](http://meguiars.com/international)

30811329

Base